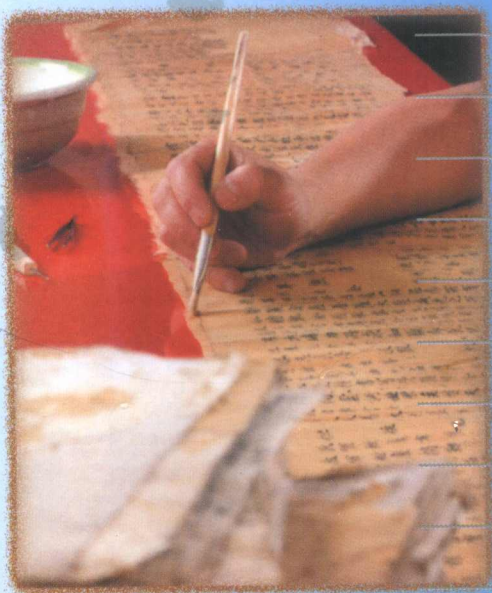


國家圖書館善本特藏學術文庫

中文善本古籍 保存保護 國際研討會論文集

◇中國國家圖書館 編



北京圖書館出版社

G251.1-53

◇中國國家圖書館 編

國家圖書館善本特藏學術文庫

中文善本古籍

保存保護國際研討會論文集

北京圖書館出版社

圖書在版編目(CIP)數據

中文善本古籍保存保護國際研討會論文集/中國國家圖書館編. —北京:北京圖書館出版社, 2002. 9

ISBN 7-5013-1936-7

I. 中… II. 中… III. 漢語—古籍—善本—圖書保護—國際學術會議—文集 IV. G255.1-53

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2002)第 042581 號

書名 中文善本古籍保存保護國際研討會論文集

著者 中國國家圖書館 編

出版 北京圖書館出版社 (100034 北京西城區文津街 7 號)

發行 (010)66126153 傳真(010)66174391

E-mail Btsfxb@publicf.nlc.gov.cn

經銷 新華書店

印刷 北京雙橋印刷廠

開本 850 × 1168 毫米 1/32

印張 10

版次 2002 年 9 月第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

字數 267(千字)

印數 1—1000

書號 ISBN 7-5013-1936-7/G·520

定價 20.00 圓

前 言

由中國國家圖書館主辦的“中文善本古籍保存保護國際研討會”2001年10月17日至19日在北京召開。這是在中國大陸首次舉辦的關於中文善本古籍保存保護的國際會議。來自中國大陸、香港、台灣及國外的40餘家圖書館和研究單位的共76位代表參加了此次會議，並有12位專家列席了會議。會議收到論文41篇，涉及中文善本古籍保存保護的現狀，古籍修復的人員素質和人才培養，古籍保存保護技術，古籍保存保護的發展趨勢，以及古籍的開發和數字化問題等內容。會議期間31位代表做了大會發言，代表們還就中文善本古籍保存保護的科學化、標準化、規範化，古籍修復的人才隊伍建設，改善中文善本古籍保存保護條件，中文善本古籍保護與修復的新工藝與新技術，文獻保存的館際合作與國際合作等問題進行了深入的探討並取得廣泛的共識。

中國國家圖書館館長任繼愈先生多年來一直很關心中文古籍保存與修復，他出席了會議開幕式並發表講話，對中文善本古籍保存保護工作提出了新的希望。另外，會議還邀請了著名藏書家周叔弢先生的後人——北京大學教授周一良先生，傅增湘先生的後人——中國建築研究院研究員傅熹年先生出席。在接到參會邀請後，二位先生欣然應允。遺憾的是，在會議召開前一天，周一良先生突患感冒，不能赴會，但他仍心係於此，特派哲嗣在會議開幕式上代為宣讀了自己的發言稿，文中生動地表達了一位老學者和收藏世家對古籍的珍惜愛護之情。幾天後傳來周先生因病辭世的消

息。收錄於本論文集的周一良先生發言稿，可能是他生前的最後一篇文章。在此我們對爲善本古籍收藏與保護做出貢獻的周一良先生深表敬意和緬懷。

此次會議的論文，既有實際工作的經驗總結，也有理論性的探討與研究。中國國家圖書館對所有論文進行篩選，並經整理編輯，結集出版。這既可以使古籍修復工作者們交流心得、互相借鑒經驗；同時也爲其他行業的工作者瞭解古籍保存修復工作的發展狀況提供參考，促進不同行業間的溝通。需要說明的是，此論文集並未收錄全部參會論文。除已經發表於其他刊物的論文未予收錄外，考慮到此次會議的議題，與古籍保存修復內容關係較遠的論文也未予收錄。我們對論文未被收錄的作者同樣表示感謝，感謝他們對此次會議所給予的支持。

中國國家圖書館此次成功舉辦“中文善本古籍保存保護國際研討會”，得到了美國國會圖書館中文部主任王冀先生的鼎力支援，在此也表示由衷的感謝。

孫利平

中國國家圖書館國際交流處處長

目 錄

中國國家圖書館善本特藏的保存保護	張志清(1)
中文古籍數字化保存保護:合作構想	楊彼德(17)
關於美國哈佛燕京圖書館的中文善本古籍保存保護和整理	沈 津(35)
香港中文大學圖書館中文古籍管理與保存: 不同階段的發展和挑戰.....	吳余佩嫻 林熾榮(45)
香港大學馮平山圖書館古籍收藏與整理現況	陳偉明(53)
柏克萊加州大學東亞圖書館中文古籍典藏現況與整理計劃	楊王愛玲(60)
華南地區古籍善本保護與保存	林子雄(72)
台灣中央研究院歷史語言研究所傅斯年圖書館 善本古籍維護及典藏環境概況	吳政上(81)
法蘭西學院漢學研究所圖書館中文善本古籍之保存保護狀況	岑詠芳(90)
當前圖書館古籍保護工作的現狀與存在的問題	王清原(96)
中山大學圖書館善本古籍保護構想	李慶濤(107)
發揮地區中心圖書館的作用,加強區縣圖書館古籍圖書保護工作 ——天津圖書館為區縣圖書館古籍保護工作所做的幾件實事	萬 群(112)
古籍保護與古籍修復人才的培養	張玉範(120)
略談中文善本古籍的保護工作	林永祥(125)

對大陸古籍大館所藏“善本”的書品分析和對“普本”的思考	羅琳(131)
南京圖書館歷史文獻保護工作體會	龔潔榮(137)
正確選擇修復措施是古籍修復工作的關鍵	杜偉生(146)
清華大學圖書館焚餘古籍的修復、整理與研究	劉 蓓 高 宣(154)
略論圖書館善本古籍的修復與典藏環境	楊曉黎(165)
中文古地圖的保存和修復	蘇品紅(173)
圖書檔案修復用粘合劑	
——小麥澱粉漿糊的科學製作與使用	張 平(182)
長沙馬王堆西漢墓帛書的修復與保護	周志元(190)
21世紀中國古籍修復技術的發展之我見	周蘇陽(197)
試論檔案修裱工作	晁 健(204)
珍貴歷史文獻修復與保護技術研究發展趨勢	陶 琴(210)
上海圖書館古籍修復工作的回顧與展望	童芷珍(217)
古代遺產的現代保護	
——誰來修補裝訂中國古籍	羅南熙(226)
法國國家圖書館館藏中文手稿的修復與技術研究實例	
	Francoise Cuisance(239)
少數民族文字古籍文獻的特點及保護修復工作	
	申曉亭 鄭賢蘭 全桂花(248)
關於建立古籍修復檔案的幾點想法	李際寧(255)
修裱防腐劑硫酸銅對文獻紙張耐久性的影響	
	周崇潤 李景仁(265)
圖書紙張揮發物對其耐久性的影響	周崇潤(273)
淺析中國明清兩代保存皇家檔案的方法	
	黃亞非 王玲玲(282)
線裝書眼的測定	朱賽虹(289)

以古籍複製開發作為古籍保護的手段	陳紅彥(294)
加快歷史文獻數字化的步伐,儘快實現文獻資源共建共享	宮愛東(300)
俄羅斯東方研究院中文藏品的數字化	L. N. Menshikov I. F. Popova(308)

中國國家圖書館善本特藏的保存保護

張志清

(中國國家圖書館善本特藏部主任 副研究館員)

內容提要:本文綜述 1949 年以來中國國家圖書館開展善本特藏保護修復的歷史和現狀,並通過比較研究古今善本特藏保存保護的特點,論述中國國家圖書館開展善本特藏保存保護的原則,並闡述善本特藏修復中心的組建和今後在研制善本保護和修復標準、培養專業人員、建立修復檔案、完善管理制度和應急方式、加強對書厄史研究、開展館際合作等方面的工作。

一、中國國家圖書館的善本特藏

中國國家圖書館(原北京圖書館)始建於 1909 年,前身是清學部所轄京師圖書館,發展至今已擁有 2100 萬冊的宏富典藏,數量在亞洲名列第一。其中的善本特藏尤為全館藏品精華所在,她上承宋、元以來歷代皇家珍藏,旁蒐明、清以降南北藏書家畢生積聚,經由國家調撥,本館幾代專家,特別是徐森玉、趙萬里等前輩的努力購求,益之以幾代名士的無私捐贈,形成 1500 余部宋元名刊、

27 萬冊善本、70 萬件特藏的海量珍貴館藏。敦煌遺書、趙城金藏、《永樂大典》、《四庫全書》並稱本館四大專藏，可謂國之重寶。古代戲曲小說、方志家譜完整而有特色，名刊名抄、名家校跋本頗為豐富，此外又有甲骨卜辭、金石拓片、古代輿圖、民族文獻、名人手稿、外文善本等無盡寶藏，其年代起自殷周，迄於當代，地域遍於禹域，兼及海外，充分顯示出中華文明源遠流長、博大精深的特徵。

如此宏富的古代珍貴典籍其實只是祖先創造的全部文化財富的一小部分，由於人為破壞和自然災害，許多典籍早已蕩然無存。明葉盛說：“夫天地間物，以余觀之，難聚而易散者，莫書若也。”歷代學者多有研究書厄者，故有五厄（隋牛弘）、續五厄（明胡應麟）、再續五厄（近人祝文白）之說，以為藏書之鑒。古籍屬不可再生之文化資源，如果不能妥善保存、及時搶救，則終不免隨歲月流逝而歸於漸滅。保證這些珍貴典籍的絕對安全，使之永久流傳，為學界所用，為大眾所享，是國家交付給我們的重任，是當代國圖人的義務和職責。

二、中國國家圖書館善本特藏保存保護的歷史和現狀（見附表）

造成書厄的方式，多為水、火、蟲、兵。故圖書館書籍保護的方式，針對上述災害，體現在從環境、建築、設施、用具、管理、制度、修復、檢測，到書籍本身的書衣、包角、護葉、裝幀等各個方面。古人有許多保存書籍的好方法，非常值得借鑒，許多至今仍在採用。從以下表中所列，可以看出古今保存保護古籍方式的異同和發展。

附表：

保護方式		古代藏書的保存保護	國家圖書館藏書的保存保護
建築材料	石	石室金匱，如皇史宬、曹氏石倉。又牆基。防火、吸濕	
	磚	鋪地、起樓。藏書樓多用。防火、吸濕	
	瓦	瓦覆樓頂，瓦鉢鋪地隔潮	
	木	梁、椽、地板。支撐，遮擋光線，吸濕	
	沙	主要用於地基，隔潮	
	鋼筋水泥		建築主體
	防火塗料		地面採用防火塗料
建築位置	地上	普遍採用地上建樓方式	
	地下		地下建築
建築環境	地勢	卜高明爽塏之地；通風	
	水域	周圍多水：防火、救火、阻止野火蔓延、降溫	
	草木	茂密不等，吸收熱量	
	景物	與周圍景物相協調	
	空地、圍牆	四周空地、圍牆，隔絕火種	
	天井	晾曬圖書	
建築特色	高敞	隔濕瓦潮氣	以容各種管線
	密閉	無	牆門厚實、堅固，密閉
	藏書空間	大。擺放寬鬆，各摺書間保持一定距離	同前
	分隔	隔柵不起防火作用	以防火牆、門隔成小間
藏書設備	空調設施	無	自動空調，合理調節溫濕度
	電力設施	無	有
	滅火設施	手工工具	自動氣體噴淋、滅火器等

(續表)

護書用品	書櫃、書架	江西杉木、川柏、銀杏、楠木、樟木等	鋼製
	玻璃	無	玻璃櫃門普遍採用
	包袱	用綢、緞、錦,有夾、單、棉之分	同前
	函套	四合、六合、雲套等	同前
	夾板	紫檀、楠木、樟木等硬木爲之	同前
書籍裝幀保護	書匣	布、錦、木匣等	同前
	書衣	單張或雙張,用紙或絲織品	同前
	護葉	前後各二至三張,有的塗防蟲藥物,如萬年紅等	同前
	包角	防止書籍磨損	同前
	天地頭	天地頭寬大,保護版心	同前
制度保護	裝幀形式	蝴蝶裝、包背裝、線裝等	同前
	設施	以水制火	設施齊全
	禁火	火不入閣	同前
	借書	書不出閣	有限流通
	清掃	定期清掃	同前
	施藥	地上置炭屑、石灰、雄黃以防潮	不用
		櫥內放香烈殺蟲之藥品,如樟腦等	同前
		書內夾以荷花瓣、艾葉、香蒿、煙葉、花椒、芸香(七里香)等	不用
		用芸香煙熏	不用
		黃檗(水)	不用
	染紙	胡椒(水)	
		紅丹(萬年紅)	

(續表)

曝曬	每年曝曬	日期	七月七日(四民月令)	不用	
			六月六日(燕臺筆錄)		
			三月初六(清稗類鈔)		
			八、九月秋高氣清(藏書十約)		
		方式	高凳攔起		
			曝於日中		
			風口涼透		
			檢點入櫥		
		安全保衛	措施不等		有嚴格制度
		庫房管理	措施不等		有嚴格制度
人員出入庫	措施不等	有嚴格制度			
藏品出入庫	措施不等	有嚴格制度			
應急措施	措施不等	有嚴格制度			
修復保護	原則	不遇良工,寧存故物			
		糊裱宜夏,折訂宜春			
				整舊如舊	
				搶救爲主、治病爲輔	
	方法	糲糊	用寒食面,臘月雪水製成(宋陳師道《後山叢談》)		同前。另採用紙漿補書機修補蛀洞
			加入小粉、川椒、白礬、百部草細末、藜蘆、藿香、楮樹汁、蠟末等防蠹		
		修補基本技法			
		破損書葉修補			
		線裝書裝修法			
		整舊如舊裝修			
		金鑲玉裝裝修			
		毛茛書籍裝修			
		折裝裝修			
	卷軸裝裝修				

(續表)

		蝴蝶裝裝修	
		包背裝裝修	
其他 保護 措施	低溫冷凍 殺蟲		入庫前冷凍應用
	卡片加固		應用
	新型圖書 殺蟲劑		應用
	水浸圖書 低溫乾燥		應用
	紙張耐久 性檢測		實驗
	紙張酸度 pH 值檢測		應用
	紙張去酸		實驗
	圓珠筆墨 蹟保護		應用

中國國家圖書館善本特藏的保存保護主要集中在以下幾個方面：

1. 設施

我館善本特藏在 1987 年前雖保存在地下書庫，但無空氣自動調節裝置，溫濕度不能很好控制。1987 年新館落成後，善本特藏的保存保護環境得到了極大改善。國家投鉅資修建了密閉堅固而設施完備的地下庫房。庫房考慮到防火需要，將大庫用厚牆和防火門分隔成若干小庫，地上鋪刷防火絕緣塗料，並統一安裝了溴代三氟甲烷氣氣體滅火裝置；庫內還有自動除水裝置，書櫃與地面保持 10CM 的高度；每櫃均安裝防紫外線的玻璃，以保證古籍不受燈光照射的影響。庫內有自動空調裝置，將庫內溫度控制在攝氏 18 度左右、濕度控制在 55% 左右，以起到防蟲作用。庫房內並有完善的防災、安全監控裝置，以保證庫房的安全。

書庫由地上到地下的發展，以及現代化設施的應用從根本上

解決了過去公私藏書樓普遍存在的位置、環境、材料與古籍保存保護間的矛盾。特別是溫濕度控制在合理範圍內可以基本控制古籍蟲患，這無疑是重大的進步。

2. 典藏

完善的典藏管理是善本特藏保存保護的重要方面，其總體要求是保證善本特藏書庫的絕對安全、藏品萬無一失。這方面的制度建設主要有：

庫房管理和安全保衛制度。我館在庫房管理上，一直堅持嚴格的責任制度，部主任、典藏閱覽組長、安全員及庫房員工都有明確的責任分工。庫房管理制度涉及到開封庫房、電器管理、火種控制、污染物品控制、溫濕度記錄、衛生清潔、投藥回收、複製前整理、修復登記、藏品清點等。

人員出入庫制度。包括入庫手續、審批制度、入庫人員管理和禁帶物品管理等。

藏品出入庫制度。包括藏品出入庫交接、閱覽流通交接、複製藏品交接、外借交接、修復交接、當日歸庫制度、監護制度和審批制度等。

庫房應急辦法。為提高在緊急情況下的應變能力，我館今年參照國際上一些圖書館的制度設計制訂了善本特藏庫房的應急辦法，目前正在修改完善階段。

典藏制度的有效執行，本身就是藏品保存保護的重要手段，還可以更有效地發揮庫房現代化設施的功效，形成庫房管理的雙保險。

3. 中國國家圖書館善本特藏修復工作之歷史

我館的善本特藏修復工作在民國時期一般保持在一兩個人的規模，可考者如李耀庭、孫長振等都是技術較好的修整人員。因為規模小，大多數古籍未能得到很好的保護。1949年4月30日，華北人民政府將歷經磨難的珍貴典籍“趙城金藏”4330卷又9大包

由河南涉縣運來我館皮藏，由於這部藏經長期隨軍運動顛離，多數潮爛斷缺，或丟失簽題，能打開者僅十之三四。這部藏經運來我館之始，政府就給予了高度重視，要求盡全力搶救保護。當時的北平軍管會和華北高教會除給予資金支援，並募集修復用紙外，更調來技工張炳文、蕭順華、蕭子安和謝慶豐等四人幫助修復工作。我館在1949年9月將裝潢好的趙城藏目錄、傳記以及著述進行了展出，引起了社會各界的高度重視。本館的圖書修復隊伍進一步擴大，並最終於1966年完成了全部趙城藏的修復任務。1961—1963年，為繼承我國裝修古舊線裝書的優秀技術和培養裝修人才，文化部在我館及北京市中國書店分別舉辦了兩期裝修古舊線裝書人員培訓班，採取以師帶徒，邊教、邊學、邊做的方法，結合講授中國書史和圖書館學基本知識，培養了裝修人員多名，如浙江圖書館的錢蟾影、南京圖書館毛俊義、上海圖書館趙嘉福、潘美娣、寧波天一閣洪可堯和我館鄭靜文等，後來都成為各館的業務骨幹。1989年，我館又舉辦了第三期修復培訓班，為我館和十餘個圖書館培養了32名修復人員。與此同時，我館的修復隊伍進一步擴大，70年代達到30多人，80—90年代都保持在10余人的水平上，修復工作的範圍擴展到敦煌遺書、善本書籍、金石拓片拓裱、字畫裝裱、書盒書套製作等各個方面。目前，我館有裝修人員13名，臨時崗5名，正式裝修人員都有10年以上的工作經驗，技術處於最好的時期，裝修人員的文化程度也進一步提高，由50年代的小學、70年代的中學發展到現在的大專程度。80年代以來，我館有關修復理論的整理和研究也取得了很大進步。1980年肖振棠和丁瑜編寫了《中國古籍裝訂修補技術》一書，介紹了書籍裝訂技術的起源和發展，裝修設備和常用材料以及各種修補裝訂技術，為學習古籍修復的人員提供了很好的教材。90年代，杜偉生、張平也發表了《古書修復中的整舊如舊與整舊如新》、《關於毛里求斯檔案文件的去酸與修復》、《論敦煌遺書修復》等多篇論文，並前往英、法、毛里求斯等

國進行交流和工作，他們研製出紙漿補書機，獲得文化部科技成果獎。他們編寫的《古籍修復技術規範與質量標準》成為中華人民共和國文化行業標準。

古籍修復的原則之一——“整舊如舊”。“整舊如舊”的原則在北魏賈思勰的《齊民要術》中就有過表述。趙萬里先生在五十年代初主持“趙城金藏”的修復工作時主張採用這種方法，他說：“過去本館裝修的觀點是將每一書完全改為新裝，此辦法始而覺得很好，其後則發現它不對，一本書有它的時代背景，所以決定不再改裝，以保持原樣。”（趙萬里在“趙城金藏展覽座談會”上的發言）“趙城金藏”是運用該原則進行修復的最好範例。此後我館修復敦煌卷子時對“整舊如舊”的技術方法進行了發展，對修復“趙城金藏”中揭裱褙紙的方法進行了分析改正。明確了“整舊如舊”的目的是為了保持古籍的文物價值和資料價值不受損失，反對片面地理解“整舊”，對金鑲玉等“整舊如新”的原則給予了積極的評價。（杜偉生《古籍的修復原則》）

修復古籍的原則之二——“搶救為主，治病為輔”。“整舊如舊”的方法之外，又有“搶救為主，治病為輔”作為前一種原則的補充。“搶救為主，治病為輔”是冀淑英先生在 90 年代本館大規模修整敦煌遺書時提出來的修復原則，要求在整治敦煌遺書時突出重點，搶救那些影響遺書壽命的、必須修整的地方，對破損不嚴重的地方儘量不動。其目的也是為了保持古籍的文物價值和資料價值不受損失。

修復古籍的原則之三——保持原狀，過程可逆。在設計敦煌遺書的修復原則時，善本部修復組在長期實踐經驗的基礎上總結出來對敦煌遺書的修復方式，由方廣錫先生進行了系統的總結（見《中國國家圖書館藏敦煌遺書》前言），修復組的經驗得到了包括英、法在內的許多國家修復部門的認可和倣效。其原則主要體現在三個方面。